Овечкина Антонина Анатольевна, учитель немецкого языка МБОУ СОШ №19

Немецкое в нашем городе

Белово – родной нам до боли…
Хранишь ты так много историй!

Я, как учитель немецкого языка, всегда обращаю внимание на всё немецкое, что нас окружает: немецкие названия, немецкая реклама, надписи на немецком языке и, конечно же, названия беловских улиц. У нас в городе шесть улиц, которые носят имена немецких политических деятелей.

Это улица Карла Маркса, которая находится в центральной части города. Карл Маркс известен как философ, социолог, экономист, поэт, политический журналист, немецкий общественный деятель, основоположник марксизма и автор теории прибавочной стоимости.

Всегда вместе с именем Карла Маркса называется имя Фридриха Энгельса, его друга и единомышленника, соавтора «Манифеста коммунистической партии». Улица имени Энгельса расположена в микрорайоне Бабанаково.

Есть также улицы Розы Люксембург, Карла Либкнехта, Клары Цеткин, немецких революционеров. Именно Кларе Цеткин принадлежит идея проведения международного женского дня – дня борьбы женщин за свои права. Также в центральной части Белова есть улица имени немецкого антифашиста, погибшего за свои убеждения в немецком концлагере – улица имени Эрнста Тельмана.

На беловских улицах находятся различные магазины и учреждения, в названиях которых есть элементы немецких слов, отдельные слова или даже названия на немецком языке. Это привлекает внимание и вызывает вопрос, почему именно немецкие названия. Ведь известно, что сейчас везде засилье англицизмов, школы отказываются от изучения немецкого языка, английский считается языком международного общения. Но проанализировав такие названия, приходишь к выводу – немецкий не исчез, а живёт полноправной жизнью. Примером тому эти названия:

«Фрау Техника» - Госпожа Техника. Название магазина компьютеров и бытовой техники.

Магазин обуви «WESTFALIKA» на улице Ленина.

Вестфаллия – название одной из земель Германии.

Мебельный магазин «GUTМЕБЕЛЬ» - хорошая мебель.

«LIEBCHER» - фирма продаж и сервиса

«AutoHAUS» - СТО и Автомойка на Угольной.

«Am besten» - в переводе означает самый лучший. «Am besten» - «Самый лучший» магазин мебели в районе китайского рынка.

По улицам нашего города разъезжают машины, на бортах которых размещена немецкая реклама.

Ещё много можно приводить примеры немецкого вокруг нас: это и немецкая реклама на телевидение, и бытовая техника фирм «Bosch», «Siemens», «Hansa», «Tomas», «Kärcher», обилие немецких лекарств на прилавках беловских аптек, 5 марок высококачественных немецких автомобилей на дорогах Белово, садовая техника и многое другое.

Рассказывая обо всём этом, я остаюсь патриотом моего небольшого, но такого любимого города – нашего любимого Белова, которому 4 декабря 2018 года исполняется 80 лет. Закончить своё повествование мне хочется словами из стихотворения моего земляка – жителя пгт Новый Городок, поэта и шахтера Александра Ивановича Курицына:

Город милый и родной
Люблю тебя я всей душой
Здесь родился я и рос…
И портфель до школы нёс
И хочу в твой праздник
Сказать, что нет тебя родней.